

## UMOWA nr TNT/NMD/103/2021

w sprawie usunięcia kolizji z siecią oświetleniową stanowiącą składnik majątku TAURON Nowe Technologie S.A. zwanym w dalszej części umowy „TNT”

zawarta w dniu 11.05.2021 r. pomiędzy:

**TAURON Nowe Technologie S.A.**

Plac Powstańców Śląskich 20, 53-314 Wrocław

NIP: 899-10-76-556, REGON: 930810615

Kapitał zakładowy (wpłacony): 9 535 649,00 zł

Rejestracja: Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej we Wrocławiu,

VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

pod numerem KRS: 0000141756

reprezentowanym przez:

Arkadiusz Wolski – Koordynator ds. Dokumentacji

a

**Akademią Sztuk Pięknych w Katowicach**

ul. Raciborska 37, 40-074 Katowice

NIP 634 24 39 334 REGON 2776208

którą reprezentuje:

Rektor – prof. dr hab. Grzegorz Hańderek

zwana w dalszej części umowy „Inwestorem”

**TNT i Inwestor** zwani są także łącznie **Stronami** w dalszej części Umowy.

**§ 1**

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest określenie praw i obowiązków Stron w przedmiocie usunięcia kolizji następujących urządzeń oświetleniowych stanowiących własność **TNT określonych w Warunkach usunięcia kolizji sieci nr TNT/NMD/103/2021** zwanych dalej „**obiektem**” kolidujących z zamierzeniami **Inwestora** w sposób umożliwiający **Inwestorowi** realizację jego zamierzeń, oraz umożliwiający **TNT** realizację jego obowiązków w zakresie oświetlenia w sposób nie gorszy, niż przed usunięciem kolizji,
2. Strony uzgadniają niniejszym, iż w następstwie usunięcia kolizji określonej w § 1 ust. 1 nie zostaną na żądanie **TNT** wprowadzone ulepszenia urządzeń oświetleniowych. Inwestor może za zgodą **TNT**, ale wyłącznie na własny koszt dokonać ulepszenia urządzeń oświetleniowych. W razie dokonania ulepszeń - przedmiot tych ulepszeń stanowić będzie własność **TNT**, a **Inwestorowi** nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia wobec **TNT**, w szczególności roszczenia z tytułu poniesionych nakładów.

**§ 2**

1. **Inwestor** oświadcza, że aktualna lokalizacja **obektu**, koliduje z zamierzoną przez niego inwestycją polegającą na: Przebudowie i rozbudowie zabytkowego budynku Akademii Sztuk Pięknych przy ulicy Raciborskiej 37 w Katowicach – w szczególności przebudowie zjazdu z ul. Raciborskiej i budowie dojazdu pożarowego do budynku przy ul. Raciborskiej 37 w Katowicach na działce nr 43.
2. **TNT** oświadcza, że istnieje możliwość zmiany lokalizacji **obektu** w miejsce, umożliwiające wykonanie zaplanowanej przez **Inwestora** inwestycji, o której mowa w ust. 1 znajdujące się na Nieruchomościach położonych w Katowicach przy ulicy Raciborskiej stanowiące działki o numerach ewidencyjnych:
  - a) ..... dla której w Sądzie Rejonowym w ..... prowadzona jest księga wieczysta nr ..... („**Nieruchomość Inwestora**”), **Inwestor** oświadcza, iż nieruchomość ta jest przedmiotem własności/użytkowania wieczystego **Inwestora**,\*

b) ..... dla której w Sądzie Rejonowym w ..... prowadzona jest księga wieczysta nr ....., („**Nieruchomość Osoby trzeciej**”), **Inwestor** oświadcza, iż nieruchomość ta jest przedmiotem własności/użytkowania wieczystego ..... zwanej dalej „**Osobą trzecią**”. \* **Nieruchomość Inwestora** oraz **Nieruchomość Osoby trzeciej** zwanej są dalej również łącznie „**Nieruchomością**”. \*

c) **43** dla której w Sądzie Rejonowym Katowice-Wschód prowadzona jest księga wieczysta nr KA1K/00029442/1 („**Pas drogowy**”), **Inwestor** oświadcza, iż na nieruchomości znajduje się droga publiczna, której zarządcą jest Miejski Zarząd Ulic i Mostów (MZUiM) w Katowicach, Katowice, ul. Kantorówny 2a\*

**Pas drogowy** zwanej jest dalej „**Nieruchomością**”. \*

3. **Inwestor** oświadcza, że:
  - uzyska w imieniu TNT – nieodpłatne zezwolenia zarządcy drogi publicznej na umieszczenie urządzeń powstałych w wyniku przebudowy obiektu – w pasie drogowym w trybie ustawy o drogach publicznych. Oryginał powyższego zezwolenia **Inwestor** zobowiązany jest przekazać TNT nie później niż do dnia poprzedzającego dzień rozpoczęcia prac mających na celu usunięcie kolizji obiektu.
4. **Inwestor** zobowiązuje się na własny koszt i ryzyko do usunięcia obiektu z dotychczas zajmowanego miejsca, poprzez jego umieszczenie w miejscu niekolidującym z planowaną inwestycją w tym do pisemnego zgłoszenia faktu zakończenia prac i złożenia TAURON Nowe Technologie S.A. Kompletnej dokumentacji powykonawczej wraz z inwentaryzacją geodezyjną w terminie do dnia 31.03.2023 r.
5. **Inwestor** dokona przebudowy w sposób określony w wydanych Warunkach technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej oświetlenia ulicznego nr: TNT/NMD/103/2021 z dnia 11.03.2021 r. Miejsce, w którym będzie umieszczony obiekt, zostanie szczegółowo określone przez przedstawicieli Stron w projekcie budowlano – wykonawczym lub budowlanym i wykonawczym, podlegających uprzedniemu zatwierdzeniu przez TNT.
6. **Inwestor** zobowiązuje się do przedstawienia TNT do zatwierdzenia projektu budowlano-wykonawczego lub budowlanego i wykonawczego w terminie do 15.06.2021 r. Projekt ten musi zostać zatwierdzony przez TNT przed jego złożeniem w celu uzyskania pozwolenia na budowę/zgłoszeniem do właściwego organu.
7. TNT zobowiązuje się do zgłoszenia swoich uwag i zastrzeżeń do projektu, o którym mowa w ust. 6, o którym mowa powyżej, w terminie 30 dni roboczych od dostarczania kompletnego projektu przez Inwestora. Uwagi i zastrzeżenia TNT mają dla Inwestora charakter wiążący, a po ich uwzględnieniu - Inwestor zobowiązany jest do ponownego przedstawienia projektu w pełni uwzględniającego uwagi TNT, do zatwierdzenia.
8. W przypadku rozpoczęcia i nie zakończenia usunięcia kolizji przez Inwestora w terminie wskazanym w ust. 4 - TNT przysługuje prawo do dokończenia usuwania kolizji lub przywrócenia stanu pierwotnego. W takim przypadku, Inwestor zobowiązany będzie do zwrotu TNT wszelkich kosztów, związanych z dokończeniem usuwania kolizji lub przywróceniem stanu pierwotnego, na podstawie wystawionej faktury VAT, w terminie 14 dni od dnia jej wystawienia wskazanym w fakturze. W celu dokończenia usunięcia kolizji lub przywrócenia stanu pierwotnego, Inwestor zobowiązany jest, na każde żądanie i w terminie wyznaczonym przez TNT, protokolarnie przekazać wszelką dokumentację techniczno-prawną niezbędną do usunięcia kolizji (zwaną dalej „Dokumentacją”). W takim przypadku Inwestor zobowiązany jest także do wyrażenia zgody przed właściwym organem wymaganej w celu przeniesienia na TNT praw z wydanych decyzji administracyjnych na podstawie prawa budowlanego. W przypadkach szczególnych/uzasadnionych wynikających z przyczyn zewnętrznych nie bezpośredniej winy Inwestora lub podmiotów z nim powiązanych – Inwestor winien wystąpić do TNT z wnioskiem o wydłużenie terminu określonego w § 2, ust 4. Wniosek winien zawierać nowy termin zakończenia oraz szczegółowe uzasadnienie niewywiązania się z wcześniej wskazanego terminu.

### § 3

1. **Inwestor** zobowiązany jest w szczególności do:
  - a) opracowania projektu, o którym mowa w § 2 ust. 6 i uzyskania prawomocnego pozwolenia na budowę/dokonania zgłoszenia w celu realizacji wszystkich prac określonych w warunkach technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej oświetlenia ulicznego.
  - b) wykonania wszelkich prac związanych z usunięciem kolizji obiektu zgodnie z opracowanym i zatwierdzonym przez TNT projektem, o którym mowa w § 2 ust. 6;
  - c) przekazania na majątek TNT wszelkich powstałych w wyniku usunięcia kolizji obiektu – urządzeń;
  - d) udzielenia TNT gwarancji i rękojmi na urządzenia wykonane w ramach usunięcia kolizji określone powyżej oraz na Dokumentację,
  - e) wykonania i dostarczenia projektu powykonawczego do TNT, w terminie 10 dni roboczych przed planowanym odbiorem technicznym urządzeń wykonanych w ramach usunięcia kolizji obiektu;

- f) zdemontowania oraz utylizacji zgodnie z właściwymi przepisami dotyczącymi odpadów - wszelkich pozostałych po usunięciu kolizji elementów sieci, oraz uporządkowania terenu budowy.
2. **TNT** zobowiązuje się przystąpić do odbioru technicznego urządzeń wykonanych w ramach usunięcia kolizji **obiektu** w terminie do 10 dni roboczych od pisemnego zgłoszenia przez **Inwestora** faktu zakończenia prac i złożenia wszystkich wymaganych przez **TNT** dokumentów.
  3. **TNT** zastrzega, że w przypadku stwierdzenia w trakcie czynności odbiorowych przez istotnego odstępowania od dokumentacji projektowej; – nie dokona odbioru technicznego **obiektu** wykonanego w ramach usunięcia kolizji, sporządzając notatkę służbową określającą stwierdzone wady oraz wytyczne, w tym terminy, do ich usunięcia. **Inwestor** ma obowiązek usunięcia wszystkich stwierdzonych wad w terminach wskazanych w sporządzonej notatce. Po usunięciu wad **Inwestor** dokonuje ponownego pisemnego zgłoszenia faktu zakończenia prac i **TNT** ponownie przystępuje do odbioru zgodnie z ust. 2. W razie ponownego stwierdzenia wad powyższą procedurę ponawia się, chyba, że **TNT** skorzysta z uprawnienia określonego w § 2 ust. 8.
  4. Z chwilą demontażu pozostałych po usunięciu kolizji elementów sieci, na **Inwestora** przechodzi własność wszystkich pozostałych po usunięciu kolizji elementów sieci i z tą chwilą staje się on wyłącznie odpowiedzialny za ich utylizację.

#### § 4

1. Strony uzgadniają, że wszelkie urządzenia wykonane w ramach usunięcia kolizji **obiektu** oraz majątkowe prawa autorskie do Dokumentacji – zostają nieodpłatnie przeniesione na **TNT**.

#### § 5

**Inwestor** zobowiązuje się uzyskać od **Osoby trzeciej** i przekazać do **TNT** oświadczenie/porozumienie o możliwości przebudowy urządzeń na **Nieruchomości Osoby trzeciej** wykazanej w §2 pkt. 2 c) – **Inwestor** dysponuje:

- 1/ zezwoleniem na przebudowę zjazdu z drogi publicznej ul. Raciborskiej – Decyzja nr 59/2020 z dnia 27.04.2020r. znak WD.4420.964.2019/2020.AS-3851 wydana przez Dyrektora MZUiM w Katowicach,
- 2/ Zgodą MZUiM w Katowicach na wejście w teren działki nr 43 (k.m. 35, obręb Śródmieście-załęże) leżącej w pasie drogi publicznej ul. Raciborskiej - pismo z dnia 15.09.2020r. znak WD.421.964.2019/2020.AS-9223,
- 3/ Uzgodnienie przez MZUiM w Katowicach - projektu budowlanego przebudowy zjazdu z ul. Raciborskiej (dz. nr 43) w Katowicach na ogólnodostępną drogę wewnętrzną (dz. nr 51/55) dla potrzeb drogi pożarowej w związku z inwestycją „Przebudowa i rozbudowa zabytkowego budynku Akademii Sztuk Pięknych przy ul. Raciborskiej 37 w Katowicach – pismo z dnia 15.09.2020r. znak WD.4421.964.2019/2020.AS-9223

#### § 6

Po zakończeniu wszystkich prac określonych w warunkach technicznych usunięcia kolizji wydzielonej sieci oświetleniowej, nie później niż w terminie 10 dni roboczych przed planowanym terminem odbioru technicznego urządzeń wykonanych w ramach usunięcia kolizji **obiektu** - **Inwestor** przekaze całość dokumentacji powykonawczej do **TNT**.

#### § 7

1. **Inwestor** gwarantuje, że przysługują mu wyłączne autorskie prawa majątkowe do dokumentacji, o której mowa w § 3 ust. 1 punkt a), w tym wyłączne prawo do rozporządzania Dokumentacją - najpóźniej w dniu wydania Dokumentacji **TNT** – prawa te będą **Inwestorowi** przysługiwały. **Inwestor** gwarantuje i zobowiązuje się, że prawa powyższe nie będą w żaden sposób ograniczone, a w szczególności będą wolne od wad prawnych i nie będą naruszać praw majątkowych ani dóbr osobistych osób trzecich.
2. **Inwestor** gwarantuje i zobowiązuje się, że w przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z roszczeniami z tytułu praw autorskich, zwolni **TNT** od tych roszczeń lub naprawi poniesione przez niego szkody, wynikające w szczególności z działań mających na celu doprowadzenie do odstąpienia przez osobę trzecią od dochodzenia roszczeń lub z konieczności zaspokojenia roszczeń osób trzecich, w tym pokryje wszelkie koszty czynności przedsądowych i ewentualnego postępowania sądowego.
3. **TNT** będzie przysługiwać prawo przeniesienia uprawnień i obowiązków wynikających z Umowy na osoby trzecie w zakresie, w jakim prawa i obowiązki te wynikają z niniejszego paragrafu Umowy, w tym autorskich praw majątkowych do utworów i ich opracowań oraz udzielania dalszych upoważnień w sprawach, w których **TNT** upoważniony został przez **Inwestora** na podstawie niniejszego paragrafu Umowy.

#### § 8



1. **Inwestor** obowiązany jest zadośćuczynić prawnie uzasadnionym roszczeniom osób trzecich związanym ze szkodami powstałymi w związku z dokonaniem prac związanych z usunięciem kolizji **obiektu** lub z pozostawieniem urządzeń oświetleniowych na nieruchomości. W przypadku wystąpienia przez osoby trzecie z powyższymi roszczeniami w stosunku do **TNT – Inwestor** zobowiązuje się udzielić **TNT** wszelkiej niezbędnej pomocy w celu wyjaśnienia zasadności tych roszczeń oraz zwrócić **TNT** wszelkie kwoty i koszty związane z zaspokojeniem tych roszczeń przez **TNT**.

## § 9

1. **Inwestor** udziela **TNT** gwarancji na wykonane urządzenia i materiały wykorzystane w ramach usunięcia kolizji **obiektu**, na okres 24 miesięcy.
2. Niezależnie od gwarancji, o której mowa w ust. 1, **Inwestor** dostarczy kartę gwarancyjną producenta wraz z przedmiotem objętym gwarancją. Gwarancja jakości producenta jest udzielona na okresy wskazane w karcie gwarancyjnej. **Inwestor** upoważnia **TNT** do występowania do producenta w celu realizacji uprawnień wynikających z karty gwarancyjnej. Dostarczenie karty gwarancyjnej producenta nie zwalnia **Inwestora** z obowiązków gwarancyjnych w zakresie objętym gwarancją producenta.
3. Okres gwarancji, o której mowa w ust. 1, rozpoczyna bieg od dnia dokonania przez **TNT** pozytywnego odbioru technicznego urządzeń wykonanych w ramach usunięcia kolizji **obiektu**.
4. Jeżeli w okresie gwarancji, o którym mowa w ust. 1, **TNT** stwierdzi wystąpienie wady przedmiotu objętego gwarancją, uprawniony jest do zgłoszenia **Inwestorowi** reklamacji (dalej „**Reklamacja**”), pocztą elektroniczną, faksem lub w formie pisemnej. **Inwestor** zobowiązuje się niezwłocznie potwierdzić na piśmie, faksem lub pocztą elektroniczną otrzymanie zgłoszenia **Reklamacji**. Jeżeli w terminie 24 godzin od zgłoszenia **Reklamacji** przez **TNT** - **Inwestor** nie potwierdzi jej otrzymania, uważa się, że **Inwestor** takie potwierdzenie złożył z chwilą upływu tego terminu.
5. **Reklamacja** powinna zawierać wykaz dostrzeżonych wad oraz wyznaczać termin na ich usunięcie. Usunięcie wad uniemożliwiających prawidłową eksploatację elementów sieci (powodujących konieczność wyłączenia urządzeń spod napięcia lub konieczność pracy tych urządzeń pod obciążeniem niższym od nominalnego) - musi nastąpić nie później niż w terminie 7 dni od chwili otrzymania przez **Inwestora** zawiadomienia o dostrzeżonej wadzie.
6. Jeżeli **Inwestor** nie usunął wad w terminie wyznaczonym na ich usunięcie lub odmówił usunięcia wad, to **TNT** może samodzielnie wady usunąć lub może zlecić usunięcie wad osobie trzeciej na koszt i ryzyko **Inwestora**. Ponadto **TNT** może samodzielnie (lub przy wykorzystaniu podmiotu świadczącego na rzecz **TNT** stałe usługi polegające na utrzymaniu sieci energetycznej) usunąć wady bez wzywania **Inwestora** do ich usunięcia – na koszt **Inwestora** – w przypadkach, gdy umożliwi to niezwłoczne usunięcie wady, a opóźnienie może spowodować po stronie **TNT** straty finansowe, wynikające z niedotrzymania zobowiązań w zakresie dostarczania energii elektrycznej. **Inwestor** nie może odmówić usunięcia wad, powołując się na nadmierne koszty lub trudności. Usunięcie wad powinno być stwierdzone protokolarnie.
7. Jeżeli **Inwestor** dostarczy **TNT** zamiast wadliwego przedmiotu objętego gwarancją, nowy, wolny od wad albo dokona istotnych napraw przedmiotu objętego gwarancją, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia nowego, wolnego od wad przedmiotu objętego gwarancją lub zwrócenia naprawionego. Jeżeli **Inwestor** wymienił część przedmiotu objętego gwarancją, zdanie poprzedzające stosuje się odpowiednio do części wymienionej. W innych wypadkach okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu, którego wskutek wady przedmiotu objętego gwarancją, **TNT** nie mógł z niego korzystać.
8. Jeżeli w okresie gwarancji przedmiot objęty gwarancją lub jego część dwukrotnie będzie przedmiotem **Reklamacji**, to przy trzeciej **Reklamacji**, podlega wymianie na nowy, wolny od wad, bez względu na możliwość i dopuszczalność jego naprawy.
9. W przypadku wymiany przez **Inwestora** wadliwego przedmiotu objętego gwarancją lub jego wadliwej części na nowy, **Inwestor** zobowiązany jest do odbioru od **TNT** wadliwego przedmiotu objętego gwarancją lub jego wadliwej części.
10. Gwarancją objęte są wszelkie wady, jakie ujawnią się w okresie obowiązywania gwarancji, za wyjątkiem tych wad, które zostały spowodowane siłą wyższą lub z wyłącznej winy **TNT** lub osób trzecich. W ramach gwarancji **TNT** może domagać się usunięcia szkód, które wady spowodowały lub szkód powstałych w trakcie usuwania wad.
11. **TNT** może dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji także po upływie okresów gwarancji, jeżeli wady ujawnią się przed ich upływem, a **TNT** zawiadomi o tym fakcie **Inwestora** również przed upływem okresu gwarancji.
12. **Inwestor** udziela **TNT** rękojmi na elementy sieci powstałych w wyniku usunięcia kolizji **obiektu**. Okres rękojmi za wady równy jest okresowi udzielonej gwarancji. **TNT** może wykonywać uprawnienia z tytułu rękojmi niezależnie od uprawnień wynikających z gwarancji.

## § 10

1. Strony wyznaczają następujące osoby do dokonywania ustaleń roboczych w zakresie wykonania niniejszej Umowy:
  - a. **Inwestor** – Pan/Pani Adrian Krawczyk – tel. 882 176 394 e-mail: [adrian.krawczyk@asp.katowice.pl](mailto:adrian.krawczyk@asp.katowice.pl)
  - b. **TNT** – Pan/Pani Arkadiusz Wolski – tel. 572887186, e-mail: [arkadiusz.wolski@tauron.pl](mailto:arkadiusz.wolski@tauron.pl)
2. Osoby wymienione w ust. 1 powyżej nie są umocowane do dokonywania jakichkolwiek zmian w treści niniejszej Umowy.
3. Każda ze **Stron** może w dowolnym czasie zmienić swojego przedstawiciela, o którym mowa w ust. 1 powyżej, powiadamiając o tym pisemnie drugą **Stronę**. Zmiana przedstawiciela jest skuteczna z chwilą doręczenia stronie przeciwnej powiadomienia, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym i nie wymaga aneksu do niniejszej Umowy.
4. W związku z zawarciem, realizacją i monitorowaniem wykonywania niniejszej Umowy Strony będą przetwarzać dane osobowe osób występujących w imieniu Strony w zakresie danych osobowych służbowych w szczególności imię, nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, miejsce zatrudnienia / firma prowadzonej działalności, stanowisko.\*
5. Istotne informacje o zasadach przetwarzania danych osobowych osób, o których mowa w ust. 5 powyżej oraz o przysługujących tym osobom prawach w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych
  - a. w przypadku Zamawiającego: dostępne są na stronie internetowej pod adresem: <https://nowe-technologie.tauron.pl/rodo-dane-osobowe>.\*
  - b. w przypadku Inwestora: dostępne są na stronie internetowej pod adresem: <https://asp.katowice.pl/uczelnia/polityka-prywatnosci>.
6. Strona jest zobowiązana poinformować osoby występujące w jej imieniu o zasadach przetwarzania danych drugiej Strony, o których jest mowa w poprzednim ustępie.

## § 11

1. Użyte w Umowie określenie „Siła Wyższa” oznacza zewnętrzne zdarzenie nagłe, nieprzewidywalne i niezależne od woli Stron, które wystąpiło po zawarciu Umowy, uniemożliwiające wykonanie Umowy w całości lub w części, na stałe lub na pewien czas, któremu nie można zapobiec ani przeciwdziałać przy zachowaniu należytej staranności Stron. Za przejawy Siły Wyższej Strony uznają w szczególności:
  - a) klęski żywiołowe, w tym: trzęsienie ziemi, huragan, powódź oraz inne nadzwyczajne zjawiska atmosferyczne;
  - b) akty władzy państwowej, w tym: stan wojenny, stan wyjątkowy, itd.;
  - c) działania wojenne, akty sabotażu, akty terrorystyczne i inne podobne wydarzenia zagrażające porządkowi publicznemu;
  - d) strajki powszechne lub inne niepokoje społeczne, w tym publiczne demonstracje, z wyłączeniem strajków u Stron.
2. Jeżeli Siła Wyższa uniemożliwia lub uniemożliwi jednej ze Stron wywiązanie się z jakiegokolwiek zobowiązania objętego Umową, Strona ta zobowiązana jest niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie dwóch dni od wystąpienia Siły Wyższej, zawiadomić drugą Stronę na piśmie o wydarzeniu lub okolicznościach stanowiących Siłę Wyższą wymieniając przy tym zobowiązania, z których nie może lub nie będzie mogła się wywiązać oraz wskazując przewidywany okres, w którym nie będzie możliwe wykonywanie Umowy. Powinna także dążyć do kontynuowania realizacji swoich zobowiązań w rozsądnym zakresie oraz podjąć działania niezbędne do zminimalizowania skutków działania Siły Wyższej oraz czasu jej trwania.
3. Strony nie ponoszą odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy w całości lub w części, w takim zakresie, w jakim zostało to spowodowane wystąpieniem Siły Wyższej. W wypadku zaistnienia Siły Wyższej o charakterze długotrwałym, powodującej niewykonywanie Umowy przez okres dłuższy niż jeden miesiąc, Strony będą prowadzić negocjacje w celu określenia dalszej realizacji lub rozwiązania Umowy.
4. Negocjacje, o których mowa w ust. 3 zdanie drugie, uważa się za bezskutecznie zakończone, jeżeli po upływie 30 (trzydziestu) dni od dnia ich rozpoczęcia Strony nie osiągną porozumienia, chyba, że przed upływem tego terminu Strony wyrażą w formie pisemnej zgodę na ich kontynuowanie i określą inną datę zakończenia negocjacji.
5. W przypadku bezskutecznego zakończenia negocjacji w terminie określonym zgodnie z ust. 4, **TNT** jest uprawniony do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym.

## § 12

1. **TNT** przysuguje prawo odstąpienia od niniejszej Umowy w całości lub części, jeżeli:



- a) **Inwestor** będzie wykonywać prace związane z usuwaniem kolizji **obiektu** niezgodnie z warunkami technicznymi usunięcia kolizji wydzielonej sieci oświetleniowej lub z projektem, o którym mowa w § 2 ust. 6, albo z zasadami dotyczącymi BHP lub ochrony środowiska.
2. W przypadku nieprzedstawienia przez **Inwestora** projektu budowlano-wykonawczego lub budowlanego i wykonawczego w terminie określonym w § 2 ust. 6 - każda ze Stron może od umowy odstąpić.
3. Uprawnienie do odstąpienia od Umowy Strona uprawniona może wykonać w ciągu 3 (trzech) miesięcy od dnia wystąpienia zdarzenia uprawniającego do złożenia oświadczenia o odstąpieniu od Umowy - nie później jednak, niż do upływu 6 (sześciu) lat od dnia zawarcia niniejszej umowy.
4. Odstąpienie od Umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

### § 13

W przypadku, gdy po przedstawieniu projektu, o którym mowa w § 2 ust. 6 w terminie określonym w § 2 ust. 6, a przed rozpoczęciem usuwania kolizji – **Inwestor** postanowi zrezygnować z usuwania kolizji – to **Inwestor** może zwrócić się do **TNT** z pisemnym wnioskiem o rozwiązanie niniejszej Umowy lub/i unieważnienia Warunków przebudowy.

### § 14

1. Umowa podlega prawu polskiemu i zgodnie z nim powinna być interpretowana.
2. Wszelkie spory wynikłe na tle realizacji Umowy, Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego miejscowo dla siedziby **TNT** w zakresie działalności, którego Umowa jest zawierana.
3. Z zastrzeżeniem odmiennych postanowień wynikających z Umowy, przeniesienie praw lub obowiązków jednej ze Stron, wynikających z Umowy, na osobę trzecią wymaga pisemnej zgody drugiej Strony, pod rygorem nieważności. Druga Strona, wyrażając zgodę na przeniesienie praw lub obowiązków wynikających z Umowy na osobę trzecią może uzależnić swoją zgodę od spełnienia przez Stronę dokonującą przeniesienia praw lub obowiązków wynikających z Umowy, określonych warunków lub przesłanek.
4. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. W zakresie nieuregulowanym niniejszą umową stosuje się przepisy prawa cywilnego.
6. **Inwestor** zobowiązuje się pisemnie powiadomić **TNT** o zmianie adresu.
7. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

\* - Niepotrzebne skreślić

#### Załączniki:

1. Załącznik nr 1 Warunki techniczne usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej oświetlenia ulicznego nr TNT/NMD/103/2021 z dnia 11.03.2021 r.;
2. kopia zezwolenia na przebudowę zjazdu z drogi publicznej ul. Raciborskiej – Decyzja 59/2020 z dnia 27.04.2020r. znak WD.4420.964.2019/2020.AS-3851 wydana przez Dyrektora MZUiM w Katowicach.
3. kopia zgody MZUiM w Katowicach na wejście w teren działki nr 43 (k. m. 35, obręb Śródmieście-Załęże) leżącej w pasie drogi publicznej ul. Raciborskiej – pismo z dnia 15.09.2020r. znak WD.421.964.2019/2020.AS-9223
4. kopia uzgodnienia przez MZUiM w Katowicach – projektu budowlanego przebudowy zjazdu z ul. Raciborskiej (dz. Nr 43) w Katowicach na ogólnodostępną drogę wewnętrzną (Dz.Nr 51/55) dla potrzeb drogi pożarowej w związku z inwestycją „Przebudowa i rozbudowa zabytkowego budynku Akademii Sztuk Pięknych przy ul. Raciborskiej 37 w Katowicach – pismo z dnia 15.09.2020r. znak WD.4421.964.2019/2020.AS-9223

**TAURON Nowe Technologie S.A.**

**TAURON Nowe Technologie S.A.**

Koordynator ds. Dokumentacji  
Biuro Infrastruktury Oświeceniowej

Arkadiusz Wolski

**Inwestor**

**REKTOR**

PROF. DR HAB. GRZEGORZ HAŃDEREK

**AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH  
W KATOWICACH**

40-074 Katowice, ul. Raciborska 37  
NIP: 634-24-39-334 tel. (+48 32) 758 77 01

(6)

Adres do korespondencji:  
TAURON Nowe Technologie S.A.  
Ul. Lwowska 23  
40-389 Katowice



Częstochowa, dn. 11.03.2021 r.

**ARCHITEKT MACIEJ FRANTA**  
ul. Rymera 4/6  
40-048 Katowice

Sygnatura: TNT/NMD/103/2021

### **WARUNKI TECHNICZNE USUNIĘCIA KOLIZJI SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ OŚWIETLENIA ULICZNEGO**

W związku z kolizją projektowanej inwestycji:

- przebudowa zjazdu i dojazdu przeciwpożarowego dz. nr 43, 51/55 ul. Raciborska 37 w miejsc. Katowice

z istniejącą infrastrukturą energetyczną podajemy poniżej warunki usunięcia kolizji istniejących urządzeń elektroenergetycznych, stanowiących własność TAURON Nowe Technologie S.A.:

1. Przebudowa dotyczy:
  - linii kablowej nN (0,4kV) oświetlenia – YAKY 4x35
2. Usunięcie kolizji będzie wymagało:
  - przebudowy w/w urządzeń oświetlenia ulicznego poza obszar kolizji (bez zgody na likwidację infrastruktury oświetleniowej),
  - zabrania się mufowania kabli po między słupami oświetlenia ulicznego,
  - zabezpieczenie kabli nN (0,4 kV) oświetlenia ulicznego niepodlegających przebudowie należy wykonać rurami dzielonymi 110mm<sup>2</sup> koloru niebieskiego,
3. Należy dokonać zwrotu następujących elementów sieci i urządzeń:
  - nie dotyczy.
4. Usunięcie kolizji należy zrealizować w sposób umożliwiający realizację planowanych zmian w zagospodarowaniu terenu z zachowaniem dotychczasowych funkcji, relacji i parametrów elementów sieci dystrybucyjnej umożliwiających jej właścicielowi prowadzenie działalności statutowej w sposób nie gorszy niż przed usunięciem kolizji.
5. Na cały zakres prac należy opracować kompletną dokumentację techniczną i prawną oraz uzyskać wymagane prawem uzgodnienia i decyzje administracyjne.
6. Przy opracowaniu dokumentacji technicznej należy korzystać z rozwiązań typowych i powtarzalnych oraz zachować wymagania zawarte w aktualnie obowiązujących przepisach.
7. Projekt należy sporządzić i przekazać w wersji elektronicznej i papierowej.
8. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Nowe Technologie S.A. wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności, a po zakończeniu realizacji całego zakresu zgłosić je do końcowego odbioru technicznego.
9. Zapewnić całodobowy dostęp do urządzeń wykonanych w ramach usunięcia kolizji dla służb energetycznych.
10. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez firmę działającą w branży elektrycznej, przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
11. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
12. Po zakończeniu usunięcia kolizji sieci należy uaktualnić mapy geodezyjne z wniesieniem tychże do Państwowych Zasobów Geodezyjnych.



13. Do odbioru prac przedłożyć dokumentację powykonawczą wraz z inwentaryzacją geodezyjną, która powinna być wykonana zgodnie w wersji papierowej i elektronicznej (dokumentacja elektroniczna winna zawierać: zeskanowaną mapę z inwentaryzacji w formacie jpg, plik txt – z punktami współrzędnych geodezyjnych X,Y w układzie PUWG 2000 Pas 6 lub 7 oraz katalog z plikami shp).
14. Niniejsze warunki usunięcia kolizji stanowią załącznik do Porozumienia/ Umowy, w której określono zasady finansowania wraz z podziałem obowiązków i odpowiedzialności pomiędzy stronami.
15. Warunkiem rozpoczęcia robót jest podpisana Umowa/ Porozumienie i uzgodniony projekt ze stroną TAURON Nowe Technologie S.A.
16. Ważność niniejszych warunków ustala się na okres dwóch lat od daty ich wydania.

Z poważaniem

**X**  
**TAURON Nowe Technologie S.A.**  
Koordynator ds. Dokumentacji  
Biuro Infrastruktury Ciężkiej  
*Arkadiusz Wojski*  
**Arkadiusz Wojski**

Podpisany przez: Wojski Arkadiusz

Kopia:

1. TNT/NMD



L.dz. WD.4420.964.2019/2020.AS-3851

Katowice, dn.27.04.2020 r.

## DECYZJA 59 /2020



Na podstawie art. 29 Ustawy z dnia 21.03.1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2018 r., poz. 2068 ze zm.) oraz art. 104 Ustawy z dnia 14.06.1960 r. – Kodeks Postępowania Administracyjnego (tekst jednolity Dz.U. z 2018 r., poz. 2096 ze zm.), Uchwały nr 610/98 Zarządu Miasta Katowice z dnia 03.09.1999 r. w sprawie powierzenia MZU i M w Katowicach obowiązków zarządcy dróg publicznych na terenie miasta Katowice, Upoważnienia OZ-II.0052.161.2016 z dn.24.08.2016 r. Dyrektora Miejskiego Zarządu Ulic i Mostów w Katowicach Pana Piotra Handwerkera do załatwiania spraw administracji drogowej, w tym do wydawania decyzji, postanowień, opinii, uzgodnień i zaświadczeń w zakresie zarządu drogami publicznymi, dla których zarządcą jest Prezydent Miasta Katowice - po rozpatrzeniu wniosku firmy ARCHITEKT MACIEJ FRANTA ul. Rymera 4/6, 40-048 Katowice działającej z pełnomocnictwa ASP w Katowicach ws. przebudowy istniejącego zjazdu z ul. Raciborskiej w Katowicach (dz. nr 43 km.35 obręb Śródmieście-Załęże) na ogólnodostępną drogę wewnętrzną ul. Raciborską (dz. nr 51/55 km., obręb jw.), z której poprzez dwa zjazdy (istniejący podlegający przebudowie i nowo projektowany) zostanie skomunikowana proj. inwestycja na działce nr 47/3 pn. „Przebudowa i rozbudowa zabytкового budynku Akademii przy ul. Raciborskiej 37 w Katowicach”

### Zezwalam

na przebudowę przedmiotowego zjazdu z drogi publicznej ul. Raciborskiej na następujących warunkach:

1. Zjazd poszerzyć do projektowanej szerokości (max 5m) na wlocie tj. na granicy działek nr 43 i 51/55, z promieniem skrętu  $R=7m$ , przy zachowaniu jego dotychczasowej formy zjazdu bramowego (przejazdu o wzmocnionej konstrukcji przez obniżony krawężnik), zgodnie z wnioskowaną lokalizacją wskazaną na uzgodnionym przez tut. Zarząd projekcie zagospodarowania terenu.  
Krawężnik najazdowy na przebudowywanym zjeździe zabudować w linii istniejącego krawężnika (po obu stronach zjazdu przy chodniku).  
Do lokalizacji i parametrów zjazdów z drogi wewnętrznej nie wnosimy uwag.
2. W celu uniemożliwienia spływu wód deszczowych z terenu działki Inwestora na teren pasa drogowego należy zastosować odpowiednie urządzenia odwadniające, zlokalizowane poza pasem drogowym.
3. W przypadku kolizji zjazdu z istniejącymi urządzeniami i obiektami infrastruktury technicznej niezwiązanej z gospodarką drogową Inwestor na swój koszt dokona przełożenia lub zabezpieczenia tych urządzeń w oparciu o uzgodnienia dokonane z ich właścicielem.
4. W przypadku kolizji zjazdu z istniejącym drzewostanem /krzewami Inwestor winien uzyskać stosowną decyzję na ich usunięcie we właściwej jednostce UM w Katowicach.
5. Koszt budowy włączenia oraz przebudowy istniejącej nawierzchni w pasie drogowym z wszystkimi jej urządzeniami spowodowany budową zjazdu ponosi Inwestor zadania.
6. Z uwagi na błędnie podaną numerację działek drogowych anuluje się wydaną Decyzję 15/2020 z dnia 03.03.br.

### Uzasadnienie

W celu skomunikowania proj. inwestycji z siecią dróg publicznych, przebudowa przedmiotowego zjazdu w celu doprowadzenia drogi wewnętrznej do wymogów p.poz. jest niezbędna.

Zezwolenie niniejsze wygasa jeżeli w ciągu 3 lat od daty jego wydania zjazd nie zostanie przebudowany.

Przed przystąpieniem do robót, Inwestor wystąpi z wnioskiem do zarządu drogi tj. MZUiM w Katowicach o zezwolenie na zajęcie pasa drogowego dotyczące prowadzenia robót w pasie drogowym, zgodnie z art.40 ust., 2 pkt.1 i ust.3 ustawy z dnia 21.03.1985 r. o drogach publicznych. Do wniosku należy dołączyć dokumentację sprawy tj.:

- kopię niniejszej decyzji
- projekt budowlany zjazdu uzgodniony z tut. Zarządem.
- projekt organizacji ruchu na czas prowadzenia robót zatwierdzony przez Wydział Transportu UM Katowice.

### Pouczenie

Od niniejszej Decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Z upoważnienia Prezydenta Miasta Katowice  
**DYREKTOR**  
Piotr Handzaker

Otrzymuje:

① ARCHITEKT MACIEJ FRANTA  
ul. Rymera 4/6, 40-048 Katowice

Do wiadomości:

2. WR
3. WD
4. a/a





# Miejski Zarząd Ulic i Mostów

40-381 Katowice, ul. J.Kantorówny 2a; tel.(32) 256 99 01, (32) 256 99 17; fax.(32) 256 98 47

NIP 634-000-81-85

www.mzum.katowice.pl

e-mail:mzum@mzum.katowice.pl

L.dz. WD.421.964.2019/2020.AS-9223

Katowice, dn.15.09.2020 r.

Architekt Maciej Franta  
ul. Rymera 4/6  
40-871 Katowice

Otrzyma: wyrażenia zgody na wejście w teren działki nr 43 (k.m.35, obręb Śródmieście-Załęże) leżącej w pasie drogi publicznej ul. Raciborskiej w Katowicach w celu realizacji robót drogowych (przebudowa zjazdu na drogę wewnętrzną) w związku z inwestycją pn. „Przebudowa i rozbudowa zabytkowego budynku Akademii Sztuk Pięknych przy ul. Raciborskiej 37 w Katowicach”.

Działając na podstawie Ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2020 r., poz. 470), Uchwały nr 610/99 Zarządu Miasta Katowice z dnia 03. 09. 1999r. w sprawie powierzenia MZU i M w Katowicach obowiązków Zarządcy dróg publicznych na terenie m. Katowice oraz Upoważnienia OZ-II.0052.161.2016 z dnia 24.08.2016r. udzielonego przez Prezydenta Miasta Katowice Panu Piotrowi Handwerkerowi Dyrektorowi Miejskiego Zarządu Ulic i Mostów w Katowicach do załatwiania spraw administracji drogowej, w tym do wydawania decyzji, postanowień, opinii, uzgodnień i zaświadczeń w zakresie zarządu drogami publicznymi dla których zarządcą jest Prezydent Miasta Katowice **wyrażam zgodę** na wejście w teren działki nr 43 (k.m.35, obręb Śródmieście-Załęże) leżącej w pasie drogowym ul. Raciborskiej w Katowicach będącej własnością Gminy Katowice w celu wykonania robót drogowych jak w nagłówku na podstawie uzgodnionego przez tut. Zarząd projektu budowlanego - L.dz. WD.4421.964.2019/2020. AS-9223 z dnia 15.09.2020 r. i wydanej Decyzji 59/2020 z dnia 27.04.2020 r. Przed przystąpieniem do realizacji zadania należy uzyskać w tut. Dziale Zajęcia Pasa Drogowego stosowne zezwolenie na prowadzenie ww. robót.

## Otrzymują:

- 1 x adresat
- 1 x WD
- 1 x a/a

Mając na względzie obowiązki wynikające z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. (RODO) informujemy, że administratorem Pani/Pana danych jest Miejski Zarząd Ulic i Mostów w Katowicach z siedzibą przy ul. Kantorówny 2a, będący jednostką administracyjną Miasta Katowice (MZUM). Operacje przetwarzania danych osobowych realizuje Miasto Katowice, działające przez swoje jednostki organizacyjne. W MZUM powołano inspektora danych osobowych, z którym może się Pani/Pan kontaktować w.s. ochrony danych osobowych na adres e-mail: [ted@mzum.katowice.pl](mailto:ted@mzum.katowice.pl) i pod numerem tel. 32256 99 01 wewn.147. Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji statutowych praw i obowiązków MZUM i będą udostępniane innym osobom tylko wtedy, gdy jest to wymagane przepisami prawa. Dane osobowe przetwarzane mogą być na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) lub c) lub e) RODO (odpowiednio: dla wykonania/zawarcia umowy, wypełnienia obowiązku prawnego MZUM, wykonania zadania w interesie publicznym lub władzy publicznej). Dane osobowe nie podlegają automatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu. Osoba, której dane osobowe są przetwarzane w MZUM posiada prawo do: żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania; wniesienia sprzeciwu wobec takiego przetwarzania; przeniesienia danych; wniesienia skargi do organu nadzorczego; cofnięcia zgody na przetwarzanie. Zakres, zasady, realizację, ograniczenia tych praw regulują przepisy art. 15-23 i 77 RODO. Dane osobowe będą przechowywane przez okres wyznaczony w jednolitym rzeczowym wykazie akt MZUM, w zależności od charakteru i rodzaju sprawy. Statut MZUM oraz jednolity rzeczowy wykaz akt opublikowane są na stronie: <http://www.mzum.katowice.pl> lub <http://statut.katowice.pl>







# Miejski Zarząd Ulic i Mostów

40-381 Katowice, ul. J.Kantorówny 2a; tel.(32) 256 99 01, (32) 256 99 17; fax.(32) 256 98 47

NIP 634-000-81-85

www.mzum.katowice.pl

e-mail:mzum@mzum.katowice.pl

L.dz. WD.4421.964.2019/2020.AS-9223

Katowice, dn.15.09.2020 r.

Architekt Maciej Franta  
ul. Rymera 4/6  
40-871 Katowice

Dotyczy: uzgodnienia projektu budowlanego przebudowy zjazdu z ul. Raciborskiej (dz. nr 43) w Katowicach na ogólnodostępną drogę wewnętrzną (dz. nr 51/55) dla potrzeb drogi pożarowej w związku z inwestycją „Przebudowa i rozbudowa zabytkowego budynku Akademii Sztuk Pięknych przy ul. Raciborskiej 37 w Katowicach”

Działając na podstawie Ustawy z dnia 21 marca 1985r.o drogach publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2020 r., poz. 470), Upoważnienia OZ-II.0052.161. 2016 z dnia 24.08.2016 r. udzielonego przez Prezydenta Miasta Katowice Panu Piotrowi Handwerkerowi Dyrektorowi Miejskiego Zarządu Ulic i Mostów w Katowicach do załatwiania spraw administracji drogowej, w tym do wydawania decyzji, postanowień i zaświadczeń w zakresie zarządu drogami publicznymi dla których zarządcą jest Prezydent Miasta Katowice, Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie z dnia 2 marca 1999r. (t.j. Dz.U. z 2016 r., poz.124 ze zm. Dz.U. z 2019r. poz.1643), Uchwały nr 610/99 Zarządu Miasta Katowice z dnia 03.09.1999 r. w sprawie powierzenia MZU i M w Katowicach obowiązków Zarządcy dróg publicznych na terenie miasta Katowice **tut. Zarząd** w nawiązaniu do wydanej Decyzji 59/2020 z dnia 27.04.br. uzgadnia przedmiotowy projekt zjazdu bez uwag.

## Otrzymują:

- 1 x adresat + 1 egz. projektu
- 1 x WD
- 1 x a/a

*Handwritten note:* 15.09.2020

Mając na względzie obowiązki wynikające z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. (RODO) informujemy, że administratorem Pani/Pana danych jest Miejski Zarząd Ulic i Mostów w Katowicach z siedzibą przy ul. Kantorówny 2a, będący jednostką administracyjną Miasta Katowice (MZUM). Operacje przetwarzania danych osobowych realizuje Miasto Katowice, działające przez swoje jednostki organizacyjne. W MZUM powołano inspektora danych osobowych, z którym może się Pani/Pan kontaktować w sprawie ochrony danych osobowych na adres e-mail: [inspektor@mzum.katowice.pl](mailto:inspektor@mzum.katowice.pl) i pod numerem tel. 32 256 99 01 wewn. 147. Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji statutowych zadań i obowiązków MZUM i będą udostępniane innym odbiorcom tylko wtedy, gdy jest to wymagane przepisami prawa. Dane osobowe przetwarzane mogą być na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) lub c) lub e) RODO (odpowiednio: dla wykonania/ zawarcia umowy, wypełnienia obowiązku prawnego MZUM, wykonania zadania w interesie publicznym lub władzy publicznej). Dane osobowe nie podlegają automatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu. Osoba, której dane osobowe są przetwarzane w MZUM posiada prawo do: żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania; wniesienia sprzeciwu wobec takiego przetwarzania; przeniesienia danych; wniesienia skargi do organu nadzorczego; cofnięcia zgody na przetwarzanie. Zakres, zasady, realizację, ograniczenia tych praw regulują przepisy art. 15-22 RODO. Dane osobowe będą przechowywane przez okres określony w jednolitym rzeczowym wykazie akt MZUM, w zależności od charakteru i rodzaju sprawy. Statut MZUM oraz jednolity rzeczowy wykaz akt opublikowane są na stronie: <http://www.mzum.katowice.pl>

